

“一國兩制”下澳門土生葡人的權益保障

冷鐵勛*

澳門是一個多元化的社會，其中就包括了族群的多元性。在澳門居民中，有一個很特別的族群，就是土生葡人。土生葡人是澳門長久以來坊間對在當地出生和生活的具有葡萄牙血統的混血兒的稱謂，其中很多土生葡人同時還具有中國血統。可以說，澳門的土生葡人有別於單純的葡萄牙人或中國人，他們人數雖然不是很多，約佔澳門居民人口的 2%，但卻自成一體。¹ 澳門回歸後，在中國政府“一國兩制”方針下，澳門的土生葡人作為澳門居民的重要組成部分，充分享有《澳門基本法》所規定的居民的基本權利和自由。除此之外，《澳門基本法》還專門以一個條文來對涉及土生葡人的利益保障作出特別規定。《澳門基本法》第 42 條規定，“在澳門的葡萄牙後裔居民的利益依法受澳門特別行政區的保護，他們的習俗和文化傳統應受尊重”。《澳門基本法》所規定的在澳門的葡萄牙後裔居民，當然包括了在澳門的土生葡人在內。由於《澳門基本法》在澳門特別行政區具有憲制性法律地位，其對澳門土生葡人利益保護的規定具有重大的現實意義。正是有了《澳門基本法》，澳門土生葡人的權益才有了可靠有力的保障，並由此激發了澳門土生葡人建設澳門、發展澳門的積極性。如今，澳門的土生葡人與其他澳門居民一道，共同建設繁榮穩定、和諧美麗的澳門社會。

一、土生葡人族群增添澳門中西文化交滙共存色彩

澳門遠在新石器時代就已有中華民族的祖先居住。16 世紀中葉以後，隨着西方工業和航海事業的發展，葡萄牙人開始住在澳門，後來逐步佔領並管治澳門，由此也將西方文化帶到了澳門，澳門成為大航海時代中國與外國，特別是西方文化交流和碰撞的前沿地帶。雖然在澳門近幾百年的發展歷程中，地理狀況和人口結構的特徵決定了中華文化在澳門始終為主流，中華傳統文化在這裏得到了傳承和發展，但它也同時借鑑和吸收了西方文化，這使得近現代以來澳門的歷史文化發展深深地打上了中西文化交滙共存的鮮明特色。這其中，澳門土生葡人的存在無疑增添了澳門中西文化交滙共存色彩。

嚴格來講，土生葡人是澳門社會上的一種通俗稱謂，並非法定用語。這一稱謂並未見諸於澳門的法律文件中，包括《澳門基本法》也沒有使用“土生葡人”這一稱謂。《澳門基本法》使用的是“在澳門的葡萄牙後裔居民”，它實際上是指在澳門的土生葡人。土生葡人族群在法律文件中被稱為“在澳門的葡萄牙後裔居民”，最早見於《中華人民共和國政府和葡萄牙共和國政府關於澳門問題的聯合聲明》（下稱《中葡聯合聲明》）的附件一《中華人民共和國政府對澳門的基本政策的具體說明》（下稱

* 澳門理工學院一國兩制研究中心主任、副教授

《具體說明》)。《具體說明》第五部分有一段話：“澳門特別行政區依法保護在澳門的葡萄牙後裔居民的利益，並尊重他們的習慣和文化傳統”。² 為落實《中葡聯合聲明》，中華人民共和國全國人民代表大會在制定《澳門基本法》時專門以第 42 條規定保護在澳門的葡萄牙後裔居民的利益。具體起草條文時，將《中葡聯合聲明》中規定的葡萄牙後裔居民的“習慣”改為了“習俗”。在中文中，“習俗”包括了“習慣”和“風俗”。習慣通常指在長時期逐漸養成的、一時不易改變的行為、傾向或社會風尚。³ 習俗範圍更廣，除習慣外還包括社會上長期形成的禮節等。

澳門的土生葡人是一個特殊的族群，早期一般指葡萄牙人與亞洲人主要是南亞人結合所生的混血兒，後期主要是指葡萄牙人與中國人結合所生的混血兒。這與葡萄牙人來到亞洲的路徑有關。葡萄牙人向東方進發的時候，是先佔領印度果阿之後，再穿過馬六甲海峽繼續東進才來到中國東南沿海一帶的。因此，早期的土生葡人是指葡萄牙人在南亞期間與當地人通婚後形成的族群，後來葡萄牙人到澳門後與當地的華人通婚，土生葡人主要是指葡萄牙人與中國人通婚後形成的族群。當然，也有人將在澳門定居的葡萄牙人之間結婚後的第二代及以後各代在澳門紮根形成的族群也稱為土生葡人，以區別在葡萄牙本土的葡萄牙人。

土生葡人的存在不僅是澳門歷史發展的產物，更是澳門地區一個重要的人文特色。因為土生葡人大多出生或紮根於澳門，自小接受葡萄牙語教育和西方文化的薰陶，同時也受到中國語言文化的影響，這使得兩種文化在土生葡人的身上有着非常明確的體現。在澳門，土生葡人除使用葡語外，還能夠聽和講廣東話，並熟悉華人社會的習俗和文化。因此，澳門的土生葡人是在中葡兩種文化背景下長大的。這種特殊的生長環境，使得土生葡人除在血緣方面外，在語言、文化、習俗、宗教等方面都有着不同於典型葡萄牙人和中國人的特色。

例如，在語言方面，澳門的土生葡人經過幾百年的生活，因其主要接受葡萄牙文化和教育，在家庭中主要使用葡萄牙語。由於澳門居民以華人為主，在語言方面，土生葡人也會受到中文的影響，他們除使用葡萄牙語並能夠聽和講廣東話外，還慢慢形成了一種葡萄牙語混合語的特有克里奧爾語 (Creole)——澳門土生土語 (Macanese)，也有人把它稱作土生葡語。在文化方面，因受葡萄牙文化的教育和影響，土生葡人的思維、生活方式等都有濃厚的葡萄牙特色，如以葡萄牙菜為基礎的澳門土生菜、跳葡萄牙土風舞等。其中，澳門土生菜被譽為澳門獨特的美食，它正是土生葡人通過用豐富的配料烹調出揉合中葡特色的佳餚，背後蘊含澳門獨特的歷史背景與葡萄牙航海文化。雖然土生葡人也會受到中國文化的影響，如在習俗方面，澳門的土生葡人在日常生活中也遵從華人的習慣，如用筷子吃飯、打麻將娛樂等，不過，他們仍保留着自己獨特的飲食、生活方式等文化特色。對此，甚至有意見認為形成了土生葡人以西方文化為主、東方文化為輔的特殊新文化——“土生文化”。在宗教方面，澳門的大多數土生葡人信奉葡萄牙的國教天主教，天主教也因而成為土生葡人的一種社會準則。正是由於澳門的土生葡人作為一個族群在語言、習俗、宗教、文化等方面有自己的獨特特色，增添了澳門作為中西文化交匯共存的色彩，加上土生葡人祖祖輩輩在澳門這塊熱土繁衍生息，世代相傳，擔當了澳門華人與葡萄牙人的橋樑，在澳門社會的發展中發揮了特殊的作用。為繼續保留土生葡人獨特的文化特色，發揮土生葡人的積極作用，更好地保障他們的利益，《澳門基本法》在對澳門居民的基本權利和自由作出系統規定的同時，特別用一個條文規定，在澳門的葡萄牙後裔居民的利益依法受澳門特別行政區的保護，他們的習俗和文化傳統應受尊重。

二、中國政府一貫重視澳門土生葡人的訴求和利益

《澳門基本法》專門對土生葡人的保護作出規定，除土生葡人這一族群在澳門社會生活中所具有的文化等方面的獨特性因素外，還有一個考慮因素就是澳門過渡期內土生葡人對回歸後的前景有一些擔憂。因為葡萄牙管治澳門期間，土生葡人具有葡萄牙血統，又講葡語，無論擔任政府公職或從事其他工作例如律師、會計等，都具有優勢，他們擔心澳門回歸後前景不明朗。

土生葡人因有葡萄牙血統，講葡萄牙語，因而他們在葡萄牙管治澳門期間，不少人都在政府機構中任職，有的還擔任了中高級的職位。這對於回歸前澳門政權機構的運作起了十分重要的作用，甚至有人說土生葡人是葡萄牙官員賴以管治澳門的社會基礎，這種觀點應該說還是比較符合澳門回歸前的實際情況。從葡萄牙來到澳門的官員，確實有一個熟悉澳門當地社會實際的現實需求。儘管他們可以通過看一些材料來瞭解澳門社會的實情，但不能完全依靠這個途徑。向土生葡人直接瞭解澳門的社情，便是一個有效的渠道。因為土生葡人生活在澳門，對澳門的經濟社會狀況身同感受，加上他們使用葡萄牙語，深受葡萄牙文化的影響，因此，在與從葡萄牙來澳的官員相處時有很大的便利優勢。同時，由於土生葡人能夠聽和講廣東話，有的還能寫和閱讀中文，因而他們也是聯繫澳門葡人上層官員與華人居民的中間橋樑。回歸前，土生葡人對於澳門社會的穩定和發展發揮了獨特積極作用。

對於澳門回歸，在澳門居民的構成成分中，感到最震動、憂慮甚至迷茫的莫過於土生葡人族群。的確，與澳門華人相比，回歸前土生葡人在澳門社會的就業情況及社會地位具有明顯的優勢，特別是擔任政府公職人員方面，土生葡人具有天然的優越感，這主要依賴於澳門由葡萄牙進行管治。澳門回歸意味着葡萄牙對澳門管治的結束，土生葡人不僅面臨失去原有的一些優勢，而且可能面臨生存的問題，這自然會引起土生葡人對他們的一些生活方式、文化等特色，是否還能像回歸前一樣得到很好保留心存疑問。澳門回歸後有的土生葡人甚至最初難以接受這一現實，對將來的前途有些擔心，擔心失去原有的優越地位，擔心獨特的土生文化會因歷史的變革而消亡，擔心喪失葡萄牙國籍，擔心失去對子女前途的保障等，有的人甚至離開了澳門。這些現象背後折射出的實質是對澳門特別行政區沒有信心或信心不強。有人把這種對前途信心不足現象稱之為“九九震盪”，它確實是澳門進入過渡期後的一種客觀社會存在。

土生葡人作為澳門居民的一個有機組成部分，他們在歷史轉折關頭如何看待自己，廣大華人又如何看待土生葡人，這些都是不容忽視的問題。處理好土生葡人擔心的問題，其重要性恐怕不低於澳門過渡期要解決的三大難題，即公務員本地化、法律本地化和中文官方地位。中國政府十分重視土生葡人擔心的問題。早在中葡兩國就澳門問題開始談判之前，中方就將土生葡人問題作為談判的一項重要內容來認真對待，並積極展開做土生葡人的團結、聯絡等工作。中方官員也一直表示：“澳門的廣大居民，不管是中國公民，葡萄牙後裔居民，還是其他長期在澳門居住的外籍居民，不分血統或國籍，都將會有自己工作和發展的前景，有自己存在的價值”。⁴ 經過努力，1987年4月13日，《中葡聯合聲明》的附件一內文中，在具體說明中國政府對澳門的基本政策時，明確表明澳門特別行政區依法保護在澳門的葡萄牙後裔居民的利益，並尊重他們的習慣和文化傳統。1993年3月31日通過的《澳門基本法》，將《中葡聯合聲明》附件一的上述內容以法律的形式固定下來，並且單列一個條文，這也就是目前《澳門基本法》第42條的規定，“在澳門的葡萄牙後裔居民的利益依法受澳門特別行政區的保護，他們的習俗和文化傳統應受尊重”。《澳門基本法》在作具體規定時，經徵詢澳門土生葡人

的意見，將聯合聲明中使用的“習慣”一詞改為“習俗”，更加準確地反映了土生葡人的文化特色。

《澳門基本法》起草時，有土生葡人對澳門基本法草案單列一條保護土生葡人的做法表示保留，認為只要給予平等地位即可。澳門基本法起草委員會經過認真考慮，認為根據土生葡人的實際情況，還是有必要單列一條突出規定保護土生葡人。因此，後來通過的《澳門基本法》才有了如今第 42 條的規定。其實，《澳門基本法》中也有類似的情況，例如，《澳門基本法》對婦女、未成年人、老年人和殘疾人的保護也作出了特別規定。

至於土生葡人特別是具有中葡血統的土生葡人擔心的葡萄牙國籍問題，全國人民代表大會常務委員會在 1998 年 12 月 29 日所作的關於中國國籍法在澳門特別行政區實施的相關解釋中也得到了圓滿解決，允許具有中葡血統的土生葡人根據本人意願，選擇中國籍或葡國籍，確定其中一個國籍，即不具有另一種國籍。在選擇國籍之前，除受國籍條件限制的權利外，享有《澳門基本法》規定的居民的權利和自由。

正由於中國政府注意到了土生葡人這個族群的特殊性，以及他們在澳門經濟社會發展中的重要作用，並在《澳門基本法》中單列一條對土生葡人的保護作出規定等，較好地解決了歷史遺留的問題，照顧了土生葡人的感情，使得土生葡人對留在澳門充滿信心，在澳門過渡期內以飽滿的熱情迎接澳門的未來，促進了澳門的平穩過渡。例如，從澳門基本法起草與諮詢安排來看，土生葡人受到相當程度的重視，澳門基本法起草委員會有 19 位來自澳門的成員，其中就有 2 位土生葡人代表，佔總數 10% 以上，比土生葡人在澳門人口的比例高出 3 倍；作為起草澳門基本法的民間諮詢機構——澳門基本法諮詢委員會共有 88 位成員，土生葡人委員共 10 位，佔 11.4%，超出土生葡人人口比例 4 倍。

負責籌組澳門特別行政區的籌備委員會，是中華人民共和國最高國家權力機關即全國人民代表大會的機構，其成員中就有 4 名土生葡人，他們分別是許輝年、陳炳華、歐安利、羅立文。⁵ 他們利用其法律、語言等優勢，說明籌委會在法律清理及處理等方面發揮了自己的獨特作用。在澳門回歸後，土生葡人積極投身澳門的建設，為增進中國與葡語國家的聯繫，推動澳門參與“一帶一路”建設，促進澳門的長期繁榮穩定也作出了貢獻。

三、《澳門基本法》對土生葡人權益保障作出適宜規定

《澳門基本法》除專門以第 42 條來規定保護土生葡人的權益外，《澳門基本法》的其他條文也都體現出了對土生葡人權益的保護。

應該明確的是，土生葡人作為澳門居民的一分子，只要是《澳門基本法》所規定的居民的基本權利和自由，他們都依法享有。當然，有些受中國國籍條件限制的權利，中葡血統的土生葡人如果沒有選擇中國籍的，則依法不能享有。對於澳門居民的基本權利和自由，《澳門基本法》在第三章作了集中規定，而且土生葡人的權益保護條款也寫在了《澳門基本法》的第三章。除此之外，《澳門基本法》其他的一些章也有關於保護澳門居民權利和自由的規定。例如，《澳門基本法》第一章“總則”第 6 條規定，“澳門特別行政區以法律保護私有財產權”；第五章“經濟”第 103 條第 1 款規定，“澳門特別行政區依法保護私人 and 法人財產的取得、使用、處置和繼承的權利，以及依法徵用私人 and 法人財產時被徵用財產的所有人得到補償的權利”；第六章“文化和社會事務”第 125 條第 2 款規定，“澳

門特別行政區依法保護作者的文學藝術及其他的創作成果和合法權益”等。《澳門基本法》關於澳門居民權利和自由的這些規定，顯然是適用於作為澳門居民組成部分的土生葡人。

有人認為《澳門基本法》單列一條規定保護土生葡人，其他規定就不適用了，這種觀點是不對的。《澳門基本法》單列一條規定保護土生葡人，是基於土生葡人這個族群的特殊性，以及土生葡人在澳門經濟社會發展中的重要地位，但這不排斥適用《澳門基本法》其他條款來保護土生葡人。

從《澳門基本法》的規定內容來看，澳門居民的基本權利和自由是廣泛的。這種廣泛性既體現在權利主體的廣泛性上，也體現在權利和自由範圍的廣泛性上。從權利主體的廣泛性來看，只要是澳門居民，無論是中國籍的居民還是非中國籍的居民，都是《澳門基本法》所規定的權利和自由的主體。此外，在澳門的其他人依照《澳門基本法》的規定也依法享有澳門居民的權利和自由。因此，澳門的土生葡人的合法權益是受到《澳門基本法》的全面保障，而不僅僅只有第42條的規定。不僅如此，《澳門基本法》所保護的土生葡人的權利和自由還具有範圍的廣泛性。土生葡人既享有政治方面的權利和自由，也享有信仰、人身、經濟、社會、文化等方面的權利和自由，而且澳門特別行政區獨立的司法制度為土生葡人的權利和自由提供可靠有力的司法保護。

《澳門基本法》除直接關於澳門居民基本權利和自由的規定適用於土生葡人外，其他各章中也有屬於保護土生葡人權益的相關規定。例如，《澳門基本法》第一章“總則”第9條規定，“澳門特別行政區的行政機關、立法機關和司法機關，除使用中文外，還可使用葡文，葡文也是正式語文”。這一規定為葡文在澳門的使用提供了基本法上的依據，這無疑為土生葡人的葡語優勢發揮及其語言文化特色保存提供了法律上的保障。又如，《澳門基本法》第四章“政治體制”第98條第1款規定，“澳門特別行政區成立時，原在澳門任職的公務人員，包括警務人員和司法輔助人員，均可留用，繼續工作，其薪金、津貼、福利待遇不低於原來的標準，原來享有的年資予以保留”。這一規定表明回歸前擔任公職的土生葡人繼續留用的話，其原有的待遇不會受到影響，這有利於土生葡人留下來為新成立的特別行政區服務。這對澳門政權的順利交接和平穩過渡，以及回歸後的澳門保持穩定繁榮起到了十分積極的作用。再如，《澳門基本法》第六章“文化和社會事務”第122條規定，“澳門原有各類學校均可繼續開辦。澳門特別行政區各類學校均有辦學的自主性，依法享有教學自由和學術自由。”第125條第2款規定，“澳門特別行政區依法保護名勝、古跡和其他歷史文物，並保護文物所有者的合法權益。”第128條第1款規定，“澳門特別行政區根據宗教信仰自由的原則，不干預宗教組織的內部事務，不干預宗教組織和教徒同澳門以外地區的宗教組織和教徒保持及發展關係，不限制與澳門特別行政區法律沒有抵觸的宗教活動”等。這些規定都直接或間接涉及到土生葡人的學術、教育、文化、宗教信仰等方面的利益保護。《澳門基本法》所有與土生葡人利益保護相關的規定，都是《澳門基本法》的有機組成部分，任何一個條文都同樣需要嚴格執行。

四、澳門特別行政區充分保障土生葡人權益

澳門特別行政區成立以來，特區政府嚴格依法施政，其中的一個重要方面就是嚴格執行《澳門基本法》，依法保護土生葡人的利益，為土生葡人各項事業的發展創造條件。

首先，“澳人治澳”中的“澳人”當然包括了澳門的土生葡人。澳門特區的公務員中就有不少土

生葡人，有的土生葡人還直接加入了澳門特區的管治團隊。由於中方對澳門土生葡人的國籍問題採取了靈活務實的措施，允許他們自由選擇國籍，只要辦理相關法律手續後即可擁有中國國籍，這實際上也為土生葡人可在特區管治團體中擔任必須由中國公民擔任的職務提供了現實可能性。例如，歐安利曾既是立法會議員，又是行政會委員，並擔任了三屆的全國政協委員，在服務澳門的同時，還可以參與中國國家事務。對此，歐安利在接受記者採訪時也表示，政協委員一職對土生葡人來說是深入瞭解中國發展及當中問題的一個良好機會。⁶ 還有，羅立文不僅參與了《澳門基本法》的起草工作及澳門特別行政區的籌組工作，而且還在第四屆澳門特區政府中擔任主要官員，他被任命為運輸工務司司長，為澳門特區政府依法施政和科學施政繼續貢獻自己的智慧。

其次，大多數土生葡人像往昔一樣，自由地工作和生活，沒有受到任何歧視，他們的習俗和文化傳統在澳門都受到了尊重。例如，特區政府一直推動並加強澳門的葡語教育，培養葡語人才，澳門理工學院還專門成立了葡語教學暨研究中心，大力加強葡語教材的編寫及葡語師資的培訓；土生葡人烹飪技藝於 2012 年獲列入澳門非物質文化遺產名錄；文化局一直都在主辦展示澳門葡語特色文化的“葡韻嘉年華”等活動。總之，澳門的回歸，絕不意味着澳門歷史的結束，而是其歷史發展進入一個新階段；也絕不意味着中葡文化、東西方文化交流的終止，而是這種交流將以新的形式、新的內容繼續發揚光大。包括土生葡人士在內的全體澳門人，都將成為促進澳門社會穩定、發展、繁榮的參與者與見證人。

再次，土生葡人的新生代已行動起來，積極關注和參與澳門特區建設。特別值得一提的是，2012 年澳門土生葡人青年協會成立，其目標包括讓青年土生葡人積極參與澳門的經濟和社會事務、向中國內地和葡語國家推介澳門土生葡人社群特有的歷史、文化和語言、加強澳門土生葡人和中國內地、葡語國家青年社團的聯繫等，這無疑為青年土生葡人的發展建立了一個很好的平台。2013 年 8 月，澳門土生葡人青年協會首次組團訪問了中國的北京和天津，取得了很好的效果，有力促進了澳門青年土生葡人與內地青年的交流合作。

最後，澳門正在努力建設成為“世界旅遊休閒中心”和“中葡經貿合作服務平台”，並積極加入中國政府倡議的“一帶一路”建設。這給土生葡人的發展提供了一個廣闊的舞台。由於土生葡人熟諳葡語，會聽和講廣東話，有的還會使用中文，加之土生葡人與葡語國家的天然聯繫，這使得他們在聯繫中國與葡語國家方面具有明顯獨特優勢。對此，曾擔任中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室主任的姍桃絲表示，希望看到澳門借助中葡論壇的“平台”進一步發展，也希望土生葡人的文化特色能夠代代相傳。對於新一代土生葡人，姍桃絲表示會盡量說服他們同時學會葡萄牙語和普通話，一方面為澳門經濟社會發展做貢獻，另一方面讓澳門的文化得到傳承。可以預見，隨着澳門參與“一帶一路”建設的深化，土生葡人可以充分發揮他們的優勢，在促進中國與葡語國家的經貿合作過程中發揮橋樑、紐帶作用。

五、結語

土生葡人的存在是澳門歷史發展的產物，也是澳門多元文化的一個重要標誌。無論過去、現在還是將來，土生葡人對澳門的穩定發展都具有特殊重要性。澳門回歸後，土生葡人是“澳人治澳”的一

支不可或缺的重要力量。澳門的今天，是包括土生葡人在內的全體澳門人共同創造的結果，澳門的明天，仍需包括土生葡人在內的全體澳門人共同開拓。在“一國兩制”方針和《澳門基本法》的充分保障下，澳門的土生葡人會有一個充滿光明的發展前景，會在澳門特區的經濟社會發展中必發揮越來越重要的作用，會過上越來越幸福美好的生活。

註釋：

- ¹ 楊允中主編：《澳門歷史的巨變——紀念澳門基本法頒佈 20 週年文集》，澳門：澳門基本法推廣協會，2013 年，第 101 頁。
- ² 楊允中主編：《中華人民共和國澳門特別行政區憲政法律文獻匯編》(增訂二版)，澳門：澳門理工學院一國兩制研究中心，2015 年，第 137 頁。
- ³ 中國社會科學院語言研究所詞典編輯室編：《現代漢語詞典》(第 5 版)，北京：商務印書館，2005 年，第 1458 頁。
- ⁴ 同註 1，第 103 頁。
- ⁵ 鄭言實編：《澳門過渡期重要文獻匯編》，澳門：澳門基金會，2000 年，第 155 頁。
- ⁶ 《歐安利認一國兩制下可尋方法惟挑戰不小 粵港澳大灣區可解決法律衝突》，載於《澳門日報》，2108 年 3 月 16 日，第 B2 版。